

Felicia - Aneta OARCEA

# 1848 - 1849

IN MEMORIAM



Felicia - Aneta OARCEA

**1848 - 1849**

**I N   M E M O R I A M**

**LITOGRAFII DIN COLECTIA  
COMPLEXULUI MUZEAL ARAD**

**A R A D • 2 0 0 8**

**Proiect coordonat de Complexul Muzeal Arad și finanțat de Consiliul Județean Arad**

Traduceri: Adriana Czibula, dr. Peter Hügel, Kinga Pálfy

Reproduceri color: Florin Hornoiu

Sprijin logistic: Natalia Dascăl, Luminița Pădureanu

**Project coordinated by the Complexul Muzeal Arad financed by the Arad County Council**

Translations: Adriana Czibula, dr. Peter Hügel, Kinga Pálfy

Color reproductions: Florin Hornoiu

Logistic support: Natalia Dascăl, Luminița Pădureanu

Layout: dr. Peter Hügel, Adelina Stoeneșcu

ISBN 978-973-0-05740-9

## **CUPRINS | CONTENTS**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Introducere   Introduction ..... | 5  |
| Catalog   Catalogue .....        | 13 |
| Album .....                      | 33 |



Dincolo de timpul nostru contemporan, când fiecare secundă scursă trece în uitare, zărim istoria lumii, a comunităților sau a oamenilor. Adăpostită în "sanctuarul muzelor", ea aşteaptă să fie redescoperită. Arădenii au militat pentru ideea edificării unui centru de iradiere al culturii, în care să fie păzită cu sfîrșenie memoria înaintașilor. Au adunat, în prima etapă, piese memoriale, care au format fondul "Muzeul Revoluției" pașoptiste. Nenumăratele apeluri ale Societății culturale Kölcsey s-au materializat în deschiderea unui muzeu în amintirea evenimentelor revoluționare din 1848-1849. Ulterior, colecția îmbogățită, a fost depusă într-o aripă a Palatului Cultural, al cărui edificiu a fost finalizat în anul 1913. Astăzi, această colecție numără 17.013 bunuri culturale dintre care 15.747 originale și 1.266 facsimile.

Stampete, în număr de cca 335, completează în mod fericit galeria de personalități ale vremii, ilustrează scene de bătălie sau momente cruciale din timpul revoluției europene. Dacă luăm în considerare parametrul temporalitatea, putem aprecia că majoritatea gravurilor semnalează evenimente de noi, au fost imprimate în preajma anilor revoluției, respectiv în intervalul 1848-1860/3. Fiind încă vii, figurile și momentele revoluționare, ele au constituit modele iconografice pentru artiștii contemporani evenimentelor. Multiplicarea tehnică permitea popularizarea stampelor în Imperiul Habsburgic, întreținând memoria evenimentelor.

Vom ilustra o parte din colecția de stampe, fără a pretinde o abordare demarcată de școli sau influențe. Scopul intrinsec al catalogului este de a valorifica bunurile de patrimoniu ale muzeului arădean.

Cum s-a constituit colecția de stampe? - prin importante donații pe care le-au făcut arădeni, precum Munteanu Vasile din Govăjdia sau membrii ai societății culturale amintite anterior. În prezentul catalog am cuprins un număr de 72 lucrări, urmând ca celelalte să fie publicate într-o altă lucrare. Parte din cele selectate sunt semnate de litografi, formați la academii de artă din Viena, Budapest, Berlin, München. Joseph Kriehuber, Eduard Kaiser, Miklós Barabás, Allan Duncan, Adolf Eybel, Károly Sterio, August Strixner, Antoin Maurin, Giuseppe Marastoni, August Prinzhofer, Anton Stadler, Ludwig Emil Grim, sunt doar câteva nume reprezentative pentru colecția noastră.

Propunem succinte biografii:

**Joseph Kriehuber**, pictor și grafician austriac, s-a născut în 14 decembrie 1801 la Viena. A studiat la Academia de Arte frumoase din capitala imperiului. Exemplificăm activitatea sa de litograf cu portrete ale unor oameni politici - Deák, Széchenyi - sau episcopi catolici. S-a stins din viață în 30 mai 1876, la Viena.

**Eduard Kaiser**, acuarelist și litograf, a desfășurat o bogată activitate în Viena. S-a născut în 22 februarie 1820, la Graz. A absolvit Academia din Viena, fiind format de profesorul Danhauser. În timpul evenimentelor revoluționare pașoptiste a intrat în Legiunea Academică. A litografiat aproape toate personalitățile marcante ale revoluției. După 1860, fascinat de capodoperele de artă din castelul Belvedere, a fost preocupat de reproducerea lor. A fost considerat cel mai de vază ilustrator al cronicii sociale vieneze din perioada 1850-1860. În domeniul litografiei l-a concurat pe maestrul Joseph Kriehuber. S-a stins din viață în 30 august 1895, la Viena.

**Miklós Barabás**, desenator, acuarelist, pictor și litograf, s-a născut în 22 februarie 1810, în satul Mărcușa (jud. Covasna). Între anii 1829-1830 a frecventat cursurile de pictură ale lui J. N. Ender (1781-1860) și Brocky Károly (1807-1885); apoi, în 1834-1835, la Academia de Belle Arti din Venetia; iar, în iarna lui 1835-1836, la Pesta, prin intermediul lui Szemere Miklós și al lui Bajza József, a primit importante comenzi. A litografiat și portrete ale revoluționarilor pașoptiști. Între cele ilustrate de noi se află portretul maiorului revoluționar Asztalos Sándor, al membrilor primului guvern revoluționar maghiar și cel al Károlinei Zichi. A fost decorat cu importante distincții: ordinul "Coroana de Fier" și i s-a acordat Medalia de Aur a Milenium-ului. Artistul s-a stins din viață în 12 februarie 1898 la Budapesta.

**Adolf Eybel**, litograf și pictor, s-a născut în 24 februarie 1808, la Berlin. Începând cu anul 1820, a urmat cursurile Academiei din Berlin, apoi, a studiat la Paris (1834-1839). Mai târziu, a devenit profesor al prestigioasei academii berlineze, unde a participat, în mod regulat, cu lucrări în cadrul expozițiilor. S-a remarcat datorită picturii sale de mari dimensiuni, fiind apreciat totodată ca litograf. S-a stins din viață în 12 octombrie 1882, la Berlin.

**Károly Sterio**, reprezentant al Biedermeier-ului maghiar, pictor și litograf,

s-a născut la Szászabánya (Ungaria) în anul 1821. A studiat la Viena, Bratislava și Budapesta. Pe lângă scene istorice a litografiat portretul generalului E. Kiss și G. Klapka, "Intrarea perechii imperiale în Buda". A realizat și pictură religioasă pentru biserică sârbească din Budapesta. S-a stins din viață în 3 iunie 1862, la Budapesta.

**August Strixner**, litograf și acuarelist, s-a născut în 1820 la Viena, a studiat la München, Viena și Pesta. Printre portretele litografiate sunt cele ale comisarului P. Cernovich, Ed. Fürst von Liechtenstein, Elisei Szathmáry, Ludwig Freih. von Welden, generalului L. Mészáros, baronului M. Wesselényi.

**August Prinzhofe**r , peisagist și litograf, s-a născut la Kärnten (Austria) în anul 1817 . A studiat dreptul la Universitatea din Viena și Padova, apoi pictura la Academia din Venetia, desfășurându-și activitatea, între 1844-1861, la Viena și Graz. A executat numeroase portrete în acuarelă și ulei, miniaturi și cca. 500 de litografii. Cele mai multe litografii sunt păstrate în Casa memorială din Austria. S-a stins din viață în anul 1885 la Kapfenberg.

**Giuseppe (Josef) Marastoni**, pictor, litograf și gravor, s-a născut în 1 aprilie 1834 la Venetia, fiu și elev al lui Giacomo Marastoni, a activitat la Budapesta și Viena, unde a executat portrete în maniera lui Kriehuber. S-a stins din viață în 1895 la Viena.

**Ludwig Emil Grim**, pictor și gravor, profesor la Academia din Kassel, s-a născut în anul 1792 la Hanau și a murit, în 4 aprilie 1863, la Kassel.

**Anton Stadler**, pictor și gravor, s-a născut, la Cluj, în anul 1828. A studiat la Academia din Viena. A lucrat ca portretist-litograf la Budapesta și Kosice, unde s-a stins din viață la 23 martie 1872. Dintre litografii amintim portretul contelui L. Batthyány, generalului Mészáros, etc.

**József Molnár**, s-a născut în 21 martie 1821 la Zsámbék (Ungaria). și-a desăvârșit studiile la Venetia, Roma și München. A realizat numeroase scene istorice, printre care cucerirea Budei, multe peisaje din Alpi și Carpați, precum și numeroase portrete în memoria unor personalități. S-a stins din viață în 6 februarie 1899, la Budapesta.

**Allan Duncan**, acuarelist londonez, fiul lui Edward Duncan, pictor de peisaje marine, gravor. Allan a activat la Academia Regală, în perioada 1854 - 1887.

Beyond our contemporary time, with every second passing into oblivion, we can take a glance at the history of the world, of the communities or the people. Sheltered in the “sanctuary of the muses”, history waits to be rediscovered. The citizens of Arad carried out the idea of building a place wherefrom culture should radiate and within which the memory of the forefathers should be piously guarded.

Initially, they carried together memorial pieces, organizing them into a collection named “Museum of the ‘48 Revolution”. The numerous calls of the Kölcsy Cultural Foundation took to the opening of a museum dedicated to the revolutionary events from 1848 - 1849. Later on, the much enlarged collection has been deposited in a wing of the Cultural Palace, a building finalized in 1913. Today, this collection contains 17.013 pieces out of which 15.747 are originals and 1.266 facsimiles.

The 335 prints happily complete the gallery of the personalities involved in the events, also illustrating battle scenes or crucial moments of the European revolution. Viewed through a chronological perspective, the majority of the prints presented by us were made close to the revolutionary years, meaning 1848 - 1860/3. Being still alive within the collective memory, the revolutionary personalities and events became iconographic patterns for the artists of the time. The technical multiplication facilities gave way to a wide spreading of the prints within the Habsburg Empire, maintaining the memory of the events.

We shall illustrate only a part of the print collection, without a special reference to schools and influences. The core intention of the catalogue is to bring new pieces from the museum deposit into light.

How did this collection came into life? There were important donations made by citizens of Arad, like Munteanu Vasile from Govăjdia or the members of the above mentioned cultural society. The present catalogue comprises a number of 72 works, the rest being left to further publication. A part of the selected works are signed by lithographers educated at the art academies from Vienna, Budapest, Berlin, München. It is, mainly, about Joseph Kriehuber, Eduard Kaiser, Miklós Barabás, Allan Duncan, Adolf Eybel, Károly Sterio, August Strixner, Antoin Maurin, Giuseppe Marastoni, August Prinzhofer, Anton Stadler, Ludwig Emil Grim.

We propose some short biographies:

**Joseph Kriehuber**, Austrian painter and drawer, was born on December 14<sup>th</sup> 1801, in Vienna. He studied at the Fine Arts Academy from his hometown. We exemplify his activity as a lithographer with the portraits of some politicians - Deák, Széchenyi - or Catholic bishops. He passed away on 30<sup>th</sup> of May 1876, in Vienna.

**Eduard Kaiser**, aquarellist and lithographer, had a rich activity in Vienna. Born on February 22<sup>nd</sup> 1820, in Graz, he graduated from the class of professor Danhauser at Vienna Academy . During the revolutionary events, he entered the Academic Legion. He portrayed almost all the outstanding personalities of the revolution. After 1860, fascinated by the works of art from the Belvedere Castle, he was preoccupied with their reproduction. He was considered to be the most important illustrator of the Vienna social life during 1850 - 1860. In the field of lithography he rivaled with Joseph Kriehuber. He died on the 30<sup>th</sup> of August 1895, in Vienna.

**Miklós Barabás**, drawer, aquarellist, painter and lithographer, was born on the 22<sup>nd</sup> of February 1810 in the village of Mărcușa (Transsylvania). Between the years 1829 - 1830, he attended the painting courses of J. N. Eder (1781 - 1860) and Brocky Károly (1807-1885), then, between 1834 and 1835, those of the Academia de Belle Arte from Venice. During the winter of 1835 - 1836, helped by Szemere Miklós and Bajza József from Pesta, he was ordered an important amount of works. He also portrayed leaders of the revolution. We illustrate his work with the portraits of the revolutionary major Asztalos Sándor, of the members of the first revolutionary government and the one of Károlina Zichi. He was awarded with important distinctions such as the "Iron Crown" and "The Golden Millenium Medal". He deceased in Budapest, on May 12<sup>th</sup> 1898.

**Adolf Eybel**, lithographer and painter, was born on the 24<sup>th</sup> of February 1808, in Berlin. Starting with the year 1820, he attended the courses of the Berlin Academy, later he studied in Paris (1834 - 1839). He became professor at the Berlin Academy, where he participated, on a regular basis, at the organized exhibitions. He was much appreciated for his huge paintings as well as for his lithographies. He passed way on October 12<sup>th</sup> 1882, in Berlin.

**Károly Sterio**, a representative of the Hungarian Biedermeier, painter and lithographer, was born in Szászabánya (Hungary), in 1821. He studied in Vienna,

Bratislava and Budapest. Along with historical scenes, he mimeographed the portraits of the generals E. Kiss and G. Klapka., "The Entrance of the Imperial Pair in Buda". He also made religious paintings for the Serb church from Budapest. On the 3<sup>rd</sup> of June 1862, he died in Budapest.

**August Strixner**, lithographer and aquarellist, was born in Vienna, in 1820. He studied in Munich, Vienna and Pesta. Among the mimeographed portraits are those of the governmental comissary P. Cernovich, Ed. Fürst von Liechtenstein, E. Szathmáry, Ludwig Freih. von Welden, general L. Mészáros, baron M. Wesselényi

**August Prinzhöfer**, landscape painter and lithographer, was born in Kärten (Austria), in 1817. He studied at the Universities of Vienna, Padova and Venice, working in Vienna and Graz during 1844 - 1861. He created numerous portraits watercolour and oil, miniatures and more than 500 lithographies. Most of his work is kept within his memorial house from Austria. He passed away in 1885, in Kapfenberg.

**Giuseppe (Joseph) Marastoni**, painter, lithographer and engraver, was born on April 1<sup>st</sup> 1834, in Venice, being son and pupil of Giacomo Marastoni. He worked in Budapest and Vienna where he created portraits in the style of Kriehuber. Death took him away in 1895, in Vienna.

**Ludwig Emil Grim**, painter and engraver, professor at the Kassel Academy, was born in 1792, in Hanau, and died on April 4<sup>th</sup> 1863, in Kassel.

**Anton Stadler**, painter and engraver, born in Cluj, in 1828. He studied at the Vienna Academy and worked as a portaying lithographer in Budapest and Kosice where he died on March 23<sup>rd</sup> 1872. Among his lithographies, we point to the portraits of the Count L.Batthyány and of the general Mészáros.

**József Molnár**, was born on March 21<sup>st</sup> 1821, in Zsámbék (Hungary). He completed his studies in Venice, Rome and Munich. He gave an artistic representation to various historical scenes, like the conquering of Buda, landscapes from the Alps and Carpathians as well numerous portraits honouring the memory of personalities. He deceased on February 6<sup>th</sup> 1899, in Budapest.

**Allan Duncan**, aquarellist, is the son of Edward Duncan, painter of marine landscapes and engraver. Allan was active within the Royal Academy between 1854 and 1887.

## BIBLIOGRAFIE | BIBLIOGRAPHY

Liliana Roșiu, *Reînvierea spațiului muzeal de la colecție la mediul urban*, Ed. Universitară "Ion Mincu", București, 2002

Andreas Andresen, *Handbuch für Kupferstichsammler*, Leipzig, T.O. Weigel, 1870-1873

Révai nagy lexikona, vol. XII, Budapest, 1915

Barabás Miklós 1810-1898, Muzeul Național de Artă al României, București, 1998

*Allegemeines Lexikon der bildenden Künstler*, Leipzig, vol. V, XI, XIX, XXIV, XXV, XXVII, XXXI, XXXII.

Mihai Mănescu, *Tehnici traditionale ale gravurii*, Ed. Aletheia, Bistrița, 2005

## **ABREVIERI | ABBREVIATIONS**

S.stg.l.- Semnat stânga lateral | signed lateral left  
S.dr.l.- semnat dreapta lateral | signed lateral right  
S. dr.- semnat dreapta | signed to the right  
S.stg.- semnat stânga | signed to the left  
Dr.j.- dreapta jos | down right  
Dr.l- dreapta lateral | lateral right  
Stg. j.- stânga jos | down left  
Stg.l.- stânga lateral | lateral left  
M.j.- mijloc jos | middle down  
M.s.- mijloc sus | middle up  
Nr.inv.- număr inventar | inventory number  
C.M.A.- Complexul Muzeal Arad  
F.M.R.- Fond Muzeu Revoluție | Fund Museum of the Revolution

## CATALOG | CATALOGUE

1. Deschiderea Adunării Naționale din 1848 | The Opening Session of the National Assembly, 1848

Litografie | Litograph, 38,4 x 56,5 cm

Dr.j.: Nyom. Haske és Társa Pest 1861

M.j.: Az 1848-<sup>dik</sup> országgyűlés megnyitása.

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 160

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

2. Cucerirea cetății Aradului | The Conquer of Arad Fortress

Litografie | Lithograph, 29 x 42 cm

S.stg. j.: B.Bachmann Hohmann

Stg.j.: Die Landschaft nach d. Nat. gez. v. Oberl Gorman u. Comp. V. B. Bachmann Hohmann

Dr.j.: Gedr. b.J. Rauh

M.s.: Feldzug in Ungaria 1849

M.j.: Arad

General-Major Graf Leiningen meldet am 14 December 1848, nach Erstürmung von S<sup>t</sup> Miklos und Neu-Arad, dem FML und Festungs-Commandanten Baron Berger den Entsatz von Arad

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 863

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

3. Bătălia de la Komarom, 28 aprilie 1849 | The Battle of Komarom, April 28<sup>th</sup> 1849

Litografie | Litograph, 29,9 x 22 cm

Dr.j.: D. u. V. bei F. Werner, Neubau Réttergasse No 191 in Wien

M.j.: Eine Infanterie Abtheilung schlägt sich durch eine Ueberzahl von Comorn ausgefallener Czikus mit den Bajonet zu seinem Corps durch; den 28<sup>ten</sup> April 1849

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 2341

Proveniență | Source: Fond muzeu

4. Asediul cetății Buda, 21 mai 1849 | The Siege of Buda Fortress, May 21<sup>st</sup> 1849

Litografie | Lithograph, 28,6 x 33 cm

Stg.j.: Rajz: Huszka Mihály (înscris în tuș | written with China ink)

M.j.: Az első hadtest' rohamra Budavár' fehérvári kapujára 's a' mellette lévő résre 1849<sup>ev'</sup> Május 21<sup>én'</sup> regg: 4 - 6 óra között

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 832

Proveniență | Source: Fond muzeu

5. Cucerirea orașului Győr, 28 iunie 1849 | The Conquer of Győr, June 28<sup>th</sup> 1849

Litografie | Lithograph, 28 x 42,5 cm

S.dr.j.: B. Bachmann Hohmann 849

Dr.j.: Gedr. bei L. Mohn

Eigenthum des Verlegers mit Vorbehalt gegen Nachdruck

Stg.j.: Lith. v. Bachmann Hohmann

Wien bei L. T. Neumann

M.j.: Die Einnahme von Raab am 28. Juni 1849

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 639

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

6. Victoria feld- mareșalului Simonich de la Nagy Szombat asupra rebelilor maghiari | The Victory of Fieldmarshal Simonich Over the Hungarian Insurgents at Nagy Szombat

Litografie | Lithograph, 22,6 x 33 cm

Dr. j.: zu haben bei F. Werner in Wien

M. j.: F.M.L. Simonich's Sieg bei Tirnau über die ungarischen Insurgenten

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 869

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

7. Lupta de la Szörög lângă Seghedin (Ungaria), 5 August 1849 | The Battle of Szörög near Szeged (Hungary), 5<sup>th</sup> of August 1849

Litografie | Litograph, 21,4 x 32,9 cm

D.j.: D u V. bei F. Werner Mariahilf Nr. 128 in Wien

M.j.: Schlacht bei Szörög nächst Szegedin, den 5<sup>th</sup> August 1849 [...]

Nr. inv. C.M.A., F. M.R. 623

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

8. Scene din timpul campaniei militare maghiare din 1848 - 1849 | Scenes from the Hungarian Military Campaign from 1848-1849

Litografie | Litograph, 50,5 x 43,7 cm

M.j.: Scenen aus dem ungarischen Feldzuge 1848 und 1849

Stg. j.: Gez. a lith. v. Freysauf

Wien, bei L.T. Neumann

Dr.j.: Gedr. b. J. Höfelich

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 697

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

9. Capitularea de la Șiria, 13 August 1849 | The Surrender from Șiria, August 13<sup>th</sup> 1849

Litografie | Litograph, 32,5 x 45,5 cm

Stg.j.: Mit Vorbehalt gegen Nachdruck

Görgey leadta 35000 Magyarokal Világos tájba, A Muska

Generális Rüdiger előtt 13. Augustusba fegyfereikett 1849

Dr.j.: Dr. u. Verl. V. H. Gerhart, Margarethen Grüngasse 32 Wien

Görgey streckt mit 35000 Ungarn bei Világos die Waffen

Vor dem k. russischen General Rüdiger am 13. August 1849

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 929

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

10. Execuția celor patru generali, 6 octombrie 1849 | The Execution of the Four Generals, October 6<sup>th</sup> 1849

Litografie | Litograph, 56 x 44 cm

Stg.j.: Horváth Jós., terve és tulajdona. (Utánzás tilos)

Dr.j.: Kőnyomat Bloch Pollak, Budapest

M.j.: A 13 vértanú közül ; Kiss Ernö, Lázár Vilmos, Desseffi Aristid és Schweidel József 1849 október hó 6 án reggel fél 6 órakor aradi vársáncban golyó által történt kivégzése

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 738

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

11. Contele | Count Almásy

Litografie | Litograph, 35,3 x 27,8 cm

Stg.j.: Strixner lith.

Dr.j.: Gedr. B.J. Rauh in Wien

M.j.: Gf. Almásy (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 127

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

12. Majorul | Major Asztalos Sándor

Litografie | Litograph, 25,8 x 23 cm

S.stg.l.: Barabás 867

M.j.: Asztalos Sándor (†1857.)

Stg.j.: Leitner M. L. Nyomása

Dr.j.: Kiadták hazaiui tisztelei

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 2347

Proveniență | Source: Fond muzeu

13. Avram Iancu

Litografie | Litograph, 66 x 50 cm

S.dr.l.: Somogyi A. 1892

Nr. inv.: C.M.A., F.M.R. 666

Proveniență | Source: Societatea Kölcesy | Foundation (donație | donation)

14. Generalul | General Bem Josef

Cromolitografie | Chromolithograph, 41 x 31,2 cm

Dr.j.: Tyröler m. Pesten

(înscris în tuș | written with China ink)

Hochstrasse n. 166

(Înscris în tuș | written with China ink)

M.j.: Bem J.

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 2645

Proveniență | Source: Fond muzeu

15. Generalul | General Ludwig Ritter von Benedek

Litografie | Litograph, 32,5 x 25 cm

S.stg.l.: Prinzhofe 1849

Dr.l.: Gedr. B.J.Rauh

M.j.: BENEDEK (alături, înscris în tuș | next to, written with China ink: Benedek)

*Oberst von Franz Graf Gyulai 33 ung L.P. Regiment*

Stg.j.: Wien, bei L.T. Neumann

Dr. j.: Eigenthum des Verlegers mit Vorbehalt gegen Nachdruck

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 4433

Proveniență | Source: Donație | donation Munteanu Vasile, Govăjdia (Arad)

16. Contele | Count Barkóczy János

Litografie | Litograph, 47,3 x 34,3 mm

S.stg.l.: Kriehuber 860

Dr.l.: Ged. bei Jos.Stoufs, Wien

Stg.j.: J. Kriehuber n.d. Leben lith.

M.j.: Verlag u. Eigenthum v. L.T. Neumann in Wien,

Gr. Barkóczy János (înscris în tuș | written with China ink)

Dr.j.: Vevielfältigung vorbehalten

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 607

17. Károlyi Zichy Károlina  
Litografie | Litograph, 8,5 x 12,8 cm

Stg.j.: M.Barabás. M. rajz

Dr.j.: Robinson Himetz aczélba

M.j.: Cárolyi Zichy Károlina

*Károlyi Zichy [...]*

(Înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 2629

Proveniență | Source: Fond muzeu

18. Ministrul transporturilor și lucrărilor publice | Minister of Transportation and Public Works,  
Csányi László

Litografie | Litograph, 26,4 x 21 cm

S.stgl.: Grimm 1861

Dr.l.: Nyomt. Pollák Testvérek Pesten 1861

M.j.: Csányi László

1849-ben közlekedés és közmunkák minisztere

Wágner Józef tulajdona

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 608

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

19. Contelele | Count Csernovits Péter

Litografie | Litograph, 37,5 x 27 cm

S.stgl.: Strixner

Dr.l.: Gedr. B. J. Rauh

M.j.: Csernovits Péter (înscris în tuș | written with China ink)

Wagner József tulajdona, Pesten

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 196

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

20. Contele | Count Henrich Dembinski

Litografie | Litograph, 23,9 x 18,2 cm

M.j.: Dembinski

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 807

Proveniență | Source: Fond muzeu

21. Printul | Prince Paul Anton III. Eszterházy von Galanta  
Litografie | Lithograph, 31 x 22 cm  
S.stg.l.: Kriehuber, 1840  
Dr.l.: Ged. bei Joh. Höfelich  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 215  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

22. Generalul | General Johann Kempen von Fichtenstamm  
Litografie | Litograph, h.: 46,5 x 33,2 cm  
S. stg. l.: Sterio 849  
Dr. l.: Gedr. B. J. Höfelich  
M.j.: Johann Kempen von Fichtenstamm, k.k. Feldmarschall Lieutenant,  
Johann Kempen von Fichtenstamm (înscris în tuș | written with China ink)  
Stg. j.: Wien bei L.T. Neumann  
Dr.j.: Eigenth. d. Verlegers m. Vorbehalt gegen Nachdruck  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 684  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

23. Conte | Count Forgách Antal  
Litografie | Litograph, 49,1 x 34 cm  
S.stg.l.: Eduard Kaiser 1862  
Stg.j.: Természet után kőnyom. Kaiser Eduard  
M.j.: Stopfs nyomdája, Gróf Forgách Antal (înscris în tuș | written with China ink), k. magyar udvari  
kancellár, Eduard Kaiser nyomdája Bécsben magyar-utca 9.  
Dr.j.: az utánnyumás joga penn van tartva  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 696  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

24. Împăratul Austriei | The Emperor of Austria, Franz Josef I  
Litografie | Litograph, 31,5 x 23,3 cm  
S.stg.l.: Eduard Kaiser fes.  
Dr.l.: Gedr. b. J. Höfelich`s W<sup>wc</sup>  
Stg.j.: Wien b. L.T. Neumann  
M.j.: Franz Josef I., Kaiser von Oesterreich etc. etc. etc.  
Dr.j.: Eigenth. d. Verlegers m. Vorbeh. D. Gesetzl. Schutzes gegen Nachdruck  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 63  
Proveniență | Source: Fond muzeu

25. Generalul | General Görgey Arthur  
Litografie | Litograph, h.: 35,6 x 24,5 cm  
S. stg.l.: Krausser 849  
Dr.j.: Nyomt. És tulajd. Frak J. M., Pesten  
M.j.: Görgei Arthur.  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 926  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

26. Generalul | General Görgey Arthur  
Litografie | Litograph, h.: 45 x 30,9 cm  
Stg. l.: N. d. Nat. gez. v. Borowski  
M.j.: Druck v. Mercier in Berlin;  
Görgey General der Ungarischen Armee  
Dr. l.: Lith. v. Bülow  
Stg. j.: Verlag v. Gebr. Rocca in Berlin  
Dr. j.: Eigenth d. Verleger mit Vorbehalt gegen Nachdruck  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 925  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

27. Generalul | General Richard Debaufre Guyon  
Litografie | Litograph, 30,3 x 22,5 cm  
Dr.j.: Gemahlt v. A. Doctor  
Stg.j.: Druck v. J. Mandelló  
M.j.: Richard Guyon Generalmajor  
(înscris în tuș | written with China ink)  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 602  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

28. Generalul | General Gyulai Miklós  
Litografie | Litograph, 32,1 x 24,3 cm  
S.stg.j.: Kriehuber 850  
Dr.j.: Gedr. bei Joh. Hofelich  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 4562  
Proveniență | Source: Fond muzeu

29. Generalul | General Julius Jacob von Haynau  
Cromolitografie | chromolithograph, 48,9 x 32,8 cm  
S.dr.l.: Eybl 849  
Stg.l.: N.d. N. g. von W. Skallitzky  
M.j.: Ged. bei A. Leykum in Wien  
Feldzeugmeister  
Freyherr von Haynau  
Eigenthum mit Vorbehalt gegen den Nachdruck  
Wien bei Jos. Bermann  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 680  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

30. Generalul | General Heinrich Hentzi von Arthurum  
Litografie | Litograph, 44,3 x 31,6 cm  
S.dr.l.: Kriehuber del: 849  
Stg.l.: Gedr. B.J. Rauh  
M.j.: *Ich werde den Platz nach Pflicht und Ehre bis auf den letzten Mann verteidigen*  
Letzte Worte an den Insurgenten General Görgey wegen Übergabe der Festung g-Ofen von  
(lângă, Hentzi înscris în tuș | next to, Hentzi written with China ink)  
Nr. inv: C.M.A., F.M.R 681  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

31. Generalul | General Heinrich Hermann Josef von Hess  
Litografie | Litograph, h.: 30,2 x 22,7 cm  
S. stg. l.: Stadler 849  
Dr.l.: Gedr. B. J. Höfelich  
M.j.: Heinrich Freiherr v. Hess *Feldzeugmeister*  
Stg. j.: Wien, bei L. T. Neumann  
Dr. j.: Eigenth d. Verlegers m. Vorbehalt gegen Nachdruck  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 683  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

32. Generalul | General Johann Ernst Hoyos von Sprinzenstein  
Litografie | Litograph, 34,2 x 25 cm  
S.stg.j.: Eybl. 848  
Dr.j.: Ged. bei. A Leykum in Wien  
M.j.: Hoyos  
(înscris în tuș | written with China ink)  
Eigenthum v. Verlag von A. Leykum in Wien  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 670  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

33. Colonelul de honvezi | Honved Colonel Ivánka Imre  
Litografie | Litograph, 23,7 x 20 cm  
S. dr.: „D”  
(în monogramă | in monogram)  
Stg. j.: Druck v. L. Schilling, Wien  
Dr. j.: „DAS PARLAMENT.” Verlag v. A. Eckstein,  
Wien, IV. Wienstrasse 29  
M.j.: Ivánka Imre  
(Înscris cu tuș | written with China ink)  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 846  
Proveniență | Source: Fond muzeu

34. Contele | Count Károlyi István  
Litografie | Litograph, 27,5 x 21 cm  
Stg.l.: Rajz. Molnár J.  
Dr.l.: Nyomta Stoufs J.  
M.j.: Gróf Károlyi István  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R 139  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

35. Contele | Count Károlyi Lajos  
Litografie | Litograph, 33,4 x 25,6 cm  
M.j.: Nagykárolyi  
Gróf Károlyi Lajos  
Nagy Károly, Erdőd, Béltek  
Etsed és Radvány várainak  
Örökös kapitánya, egykor  
Nyitra vármegye főispánja, és  
a Magyar Gazdasági Egyesület  
legelső izbeni elnöke  
Szül. 1799-ben  
Pest 1860. Werfer Károlyi münyomdajából.  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 2344  
Proveniență | Source: Fond muzeu

36. Contele | Count Batthyány Kázmér  
Litografie | Litograph, 20,5 x 19,2 cm  
Dr.l.: Druck v. R. Gerhart, Wien  
Stg. j.: Kiadta Vereby Soma  
Dr.j.: az utánnyomattilos  
M.j.: Gróf Batthyány Kázmér †  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 96  
Proveniență | Source: Fond muzeu

37. Generalul | General Kiss Ernő  
Litografie | Litograph, h.: 27,5 x 19,8 cm  
Stg. l.: RAJZ. BARABÁS. M.  
Dr. l.: NY. WALZEL A.F. PESTEN  
M.j.: Kiss Ernő, hadvezér  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 788  
Proveniență | Source: Fond muzeu

38. Generalul | General Klapka György  
Litografie | Litograph, h.: 31,6 x 19,3 cm  
S. dr. l. Krausser 849  
Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 936  
Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

39. Kossuth Lajos

Litografie | Litograph, 38,3 x 25,3 cm

Stg.l.: Prinzhofe lith.

Dr.l.: Nyomt. Mandelló J.

M.j.: Kossuth Lajos

Pest várm. köv.

Wagner József tulajdona, Pesten

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 3403

Proveniență | Source: Fond muzeu

40. Generalul | General Dr. Josef Kottmayer

Litografie | Litograph, 33 x 23,5 cm

S. dr.l.: Eduard Kaiser 1850

Stg.l.: Gedr. B.J. Rauh

M.j.: Jos. Kottmayer Comthur des oesterr: k.k. Franz Joseph Ordens und Besitzer der grossen goldenen Civil Ehren Medaille, Doctor der gesammten Heilkunde, oberster Feldarzt der oesterr: k.k. Armeen, Ministerial Rath, Praises der permanenten Feld Sanitäts Commission und der Militär Medicamenten Regie, etc. etc.

Dr. Joss. Kottmayer (înscris în tuș | written with China ink)

St.j.: Wien bei L.T. Neumann

Dr.j.: Eigenth d. Verlegers Vorbehalt gegen Nachdruck

Nr. inv.: C.M.A., F.M.R 678

Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

41. Prințul | Prince Friedrich Liechtenstein

Cromolitografie | Chromolithograph, 49,1 x 33,8 mm

S.stg.l.: Kriehuber

Dr.l.: Druck v. Haller

M.j.: Friedrich Fürst Liechtenstein

*Gouverneur und commandirender*

*General in Siebenbürgen F.M.L.*

Stg.j.: Wien bei L.T. Neumann

Dr.j.: (înscris în tuș | written with China ink: Fritz Liechtenstein)

Eigenth d. Verlegers m. Vorbehalt gegen Nachdruck

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 674

Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

42. Generalul | General Franz Gyulai von Máros-Németh und Nádaska

Litografie | Litograph, 35 x 27 cm

S.stg.l.: Eduard Kaiser 1848

Dr.l: Gedr. B. J. Rauh

Stg.j.: Verlags Eigenthum v. A. Paterno`s W&Sohn in Wien

Dr.j.: Vervielfältigung ausschliesslich vorbehalten

M.j.: Franz Graf Gyulai Máros Németh und Nadaska, Kriegs Minister Feldmarschall Lieutenant und Inhaber des P.R. nr. 33 etc. etc.

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 669

Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

43. Comisarul imperial | The Imperial Comissar Andrei Mocioni

Litografie | Litograph, 35,5 x 27 cm

S.stg.j.: P. Mateescu 851

Dr.j.: Gedr. b. J. Höfelich`sW in Wien

M.j.: *Andreas evu Mocsonyi, k.k.Districts-Ober-Commissar* (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4317

Proveniență | Source: Fond muzeu

44. Deputatul în Dieta din Bratislava | Member of the Bratislava Parliament Petru Mocioni

Litografie | Litograph, 32 x 24,5 cm

S.stg.j.: P. Mateescu 850

Dr.j.: Gedr. B. J. Rauh in Wien

M.j.: *Bărbatu de încredere a Românilor, Petru Mocsonyi* (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4564

Proveniență | Source: Fond muzeu

45. Generalul | General Wilhelm Albrecht von Montenuovo

Litografie | Litograph, 30,2 x 22,6 cm

S.stg.l: Stadler 850

Stg.j.: Wien bei L.T. Neuman

Dr.l: Gedr.b. J. Höfelich

Dr.j.: Eigenth d. Verlegers m. Vorbehalt gegen Nachdruck

M.j.: *Wilhelm Graf Montenuovo General Major* (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 677

Proveniență | Source: Societatea Kölcsy | Foundation (donație | donation)

46. Andrei Mureșanu

Litografie | Litograph, 26 x 21 cm

S. Stg.l.: I Stoica

Dr.l.: Az oláhok nagy költője ki 1848-ban az oláh szózatot írta

(înscris în tuș | written with China ink)

M.j.: Andrei Mureșanu, 1816-1863

Nr. inv.: C.M.A., F.M.R. 667

Proveniență | Source: Societatea Kölcsény | Foundation (donație | donation)

47. Deputatul în parlamentul din Viena | Member of the Vienna Parliament Dr. Aurel Münnich

Litografie | Litograph, 42,5 x 29,7 cm

S.dr.l.: Ig. Eigner

Dr.j.: Druck v. Stern&Steiner

Stg.j.: „Das Parlament”, Eckstein<sup>sche</sup> Verlags-Anstalt Wien (Stern&Steiner)

M.j.: Dr. Aurel Münnich, Reichstags-Abgeordneter

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4440

Proveniență | Source: Fond muzeu

48. Generalul | General Nagy-Sándor József

Litografie | Litograph, 30,7 x 23 cm

S.dr.l.: Grimm 861

Stg.l.: Nyomt. Pollák testvérek Pesten 1861

M.j.: Nagy-Sándor József

magyar Tábornok

Kiadja Wagner József

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 793

Proveniență | Source: Fond muzeu

49. Țarul Rusiei | The Russian Czar Nicolae I

Litografie | Litograph, 24 x 17,9 cm

Stg.l.: A. Maurin del.

Dr.l.: A. H. Payne

M.j.: Nicolaus I, Kaiser von Russland,

Verlag der Englischen Kunstanstalt von A. H. Payne in Leipzig

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 4436

Proveniență | Source: Fond muzeu

50. Țarul Rusiei | The Russian Czar Nicolae I

Litografie | Litograph, 43 x 30 cm

Stg.l.: Питор А. Йованобичъ 1854

Dr.l.: Gedr. B. J. Höfelich`s W<sup>wc</sup>

Dr.j.: совсшвенное цзданніе А. Йованобича (înscris în tuș | written with China ink)

M.j.: Николай I, Императоръ и Самодержецъ всероссийскій и проч. и проч. и проч.

Nr. inv.: C.M.A., F.M.R 695

Proveniență | Source: Societatea Kölcesy | Foundation (donație | donation)

51. Generalul | General Perczel Moritz von Bonyhád

Litografie | Litograph, 22,2 x 16 cm

S.dr.l.: A. Fuchsholler

M.j.: Perczel Moritz

Dr.j.: Beilage z. Ungar. Alg. Zeit. 12.

Stg.j.: 1848

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 2635

Proveniență | Source: Fond muzeu

52. Generalul | General Anton von Prokesch-Osten

Litografie | Litograph, 46,3 x 33,2 cm

S.stg.l.: Kriehuber 855

Dr.l.: Ged. bei Jos. Stoufs in Wien

M.j.: Anton Freiherr von Prokesch-Osten k.k. Feldmarschall Lieutenant

Anion Freiherr von Prokesch-Osten (înscris în tuș | written with China ink)

Stg.j.: Wien bei L.T. Neumann

Dr.j.: Eigenth d. Verlegers m. Vorbehalt des gefetzl Schutzes gegen Nachdruck

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 679

Proveniență | Source: Fond muzeu

53. Generalul | General Franz Anton Heinrich von Schlik

Cromolitografie | Chromolithograph, 33,5 x 26,5 mm

Stg.j.: Gem. V. Hennisch.

Schlik (înscris în tuș | written with China ink)

M.j.: Gedr. B. J. Rauh *Feldmarschall Lieutenant Graf Schlik*

Dr.j.: Lith. V. Stadler

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 682

Proveniență | Source: Societatea Kölcesy | Foundation (donație | donation)

54. Contele | Count Szápáry

Litografie | Litograph, 29,1 x 22,4 cm

S.stg.l.: A. Duncan Scul.

M.j.: Graf Szapary (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4919

Proveniență | Source: Fond muzeu

55. Contele | Count Széchenyi István

Litografie | Litograph, 35,8 x 25,3 cm

Stg.l.: Kőre rajz: és nyomt: Roh (n?), Pesta, 18<sup>58/59</sup>

M.j.: Gróf Széchenyi István, 1858. ban.

/ : a döblingi tébolydában :/ (înscris în tuș | written with China ink)

Stg.j.: Emlékezetből rajzolta Vahot Imre

Dr.j.: Melléklet a Napkelethez

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 1586

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

56. Contele | Count Széchenyi István

Litografie | Litograph, 40,7 x 34 cm

Dr.j.: Pest 1860 Werfer Károly Műintézetből

M.j.: Széchenyi Döblingben, 'S igy ápolá galambjait,

Fúván az édesbús dalt, Melyet a hazaszeret, És mély kedélye sugallt

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 1707

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

57. Contele Szécsen Antal

Litografie | Litograph, 48,7 x 34 cm

S.stg.l.: Eduard Kaiser 1860

Stg.j.: Természet után kőnyom Kaiser Eduard

M.j.: Haller nyomdája,

Gf. Szécsen Antal, ő-felségének ministere

(Gr. Szécsen Antal, înscris în tuș | written with China ink)

Eduard Kaiser nyomdája Bécsben magyar-utca 366.

Dr.j.: az utánnymás joga fenn van tartva

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 694

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

58. Cancelarul curții regale maghiar | The Chancellor of the Hungarian Royal Court, Szögyén László  
Litografie | Litograph, 40,5 x 31 cm

S.stg.l.: Eduard Kaiser 1860

Stg.j.: Természet után kőnyom Kaiser Eduard

M.j.: Haller nyomdája, Szögyén László, M.K. magyar udvari kancellár  
Eduard Kaiser nyomdája Bécsben magyar-utza 366.

Dr.j.: az utányomás joga fenn van tartva

Szögyén László (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 604

Proveniență | Source: Societatea Kölçsey | Foundation (donație | donation)

59. Contele | Count Teleki László

Litografie | Litograph, 46,2 x 32,3 cm

S.dr.l.: Eybl 843

Stg. l.: Nyomt. Leykum A. Bécsben

M.j.: Wagner József tulajdona, Pesten, Teleki László (înscris în tuș | written with China ink)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 2644

Proveniență | Source: Fond muzeu

60. Contele | Count Teleki László

Litografie | Litograph, 27,6 x 21,5 cm

S.stg.l.: Marastoni Jós., 1861

Dr.l.: Pollák testvérek Pesten 1861

M.j.: Gróf Teleki László, † Majus 8. 1861, Vereby Soma tulajdona

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 606

Proveniență | Source: Societatea Kölçsey | Foundation (donație | donation)

61. Contele | Count Teleki Sámuel

Litografie | Litograph, 25 x 18,5 cm

Stg.l.: Kraft pinz.

Dr.l.: E. Sculps.

M.j.: R.Sz. B. Széki Gróf., Teleki Sámuel, Királyi Udvari Erdélyi Kantze llárius, Bihar Vármegyének Fő-Ispánja,  
's a' t. Született 17<sup>th</sup> Nov. 1739. Meghalt 7<sup>th</sup> Aug. 1822, Samuel S.R.I. Comes Teleki, de Szék,  
Cancellarius Transsylvaniae aulicus, Comitatus Bihariensis Supremus Comes, cet.

Eleven Képéről rajzoltatott.

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 2612

Proveniență | Source: Fond muzeu

62. Ürményi József

Litografie | Litograph, 17,3 x 13,3 cm

M.j.: Ürményi József

Stg.j.: Fénymetszet (heliogravure)

Dr.j.: Pallas-nyomda, Budapest

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4853

Proveniență | Source: Fond muzeu

63. Baronul | Baron Vay Miklós

Litografie | Litograph, 33 x 26,6 cm

S.stg.l.: Eduard Kaiser 1860

Stg.j.: Természet után kőnyom Kaiser Eduard

M.j.: Haller nyomdája

Báró Vay Miklós, k. magyar udvari kancellár, B Vay Miklós (înscris în tuș | written with China ink)

Eduard Kaiser nyomdája Bécsben magyar-utza 366

Dr.j.: az utányomás joga fenn van tartva

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 149

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

64. Conducătorul răsculaților sărbi | The Leader of the Serb Rebels Stefan Supljikac von Vitez

Cromolitografie | Chromolithograph, 47 x 33,8 cm

Stg.j.: Лишоср. и издао А. Јовахович у беогу

Стефан Шупљикак Витежкій

ВОИВОДА СРБСКІЙ

потјен 1789+1848

Dr.j.: исашао Ј. Хефлих

STEFAN ŠUPLJKAC VON VITEZ, serbischer Vojvode

Mit Vorbehalt d. Nachdruckes

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 700

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

65. Generalul | General Franz Ludwig von Welden

Litografie | Litograph, 40 x 29 cm

S.dr.j.: Eduard Kaiser 1849

Nr. inv. C.M.A., F.M.R 688

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

66. Deputatul în parlamentul de la Viena, Conteles | Member of the Vienna Parliament, Count Friedrich Wenkheim

Litografie | Litograph, 42,5 x 29,7 cm

S.dr.l.: Franz Th. Warbel

M.j.: Graf Friedrich Wenkheim, Reichstags Abgeordneter

Dr.j.: Druck v. Stern&Steiner

Stg.j.: „Das Parlament”, Eckstein<sup>sche</sup> Verlags-Anstalt Wien (Stern&Steiner)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4442

Proveniență | Source: Fond muzeu

67. Printul | Prince Alfred Candidus Ferdinand von Windisch-Grätz

Litografie | Litograph (cu intervenție de culoare | with colour intervention), 28 x 20,5 cm

Stg.j.: Gez. u. Lith. v. Ed. Kaiser, Verlags Eigenthum v. A. Paterno's W&Sohn in Wien

Dr.j.: Gedr. bei J. Rauh

Vervielfältigung ausschliesslich vorbehalten

M.j.: Feldmarschal Lieutenant Windisch-Grätz 24

Nr. inv: C.M.A., F.M.R 686

Proveniență | Source: Societatea Kölcsey | Foundation (donație | donation)

68. Conteles | Count Albert Zay

Litografie | Litograph, 42,5 x 29,7 cm

S.dr.l.: Franz Th. Warbel

M.j.: Graff Albert Zay Reichstags-Abgeordneter

Dr.j.: Druck v. Stern&Steiner

Stg.j.: „Das Parlament”

Eckstein<sup>sche</sup> Verlags-Anstalt Wien (Stern&Steiner)

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4441

Proveniență | Source: Fond muzeu

69. Membrii primului guvern revoluționar maghiar |

The Members of the First Hungarian Revolutionary Government

Litografie | Litograph, 39 x 50 cm

S.stg.j.: Barabás kiadásáról, Egy bayszon kül

Dr.j.: Magyari 1848

M.j.: Első magyar független felelős ministerium.

Nr. inv. C.M.A., F.M.R. 4855

Proveniență | Source: Fond muzeu

# **ALBUM**





AZ 1848-DIKI ORSZÁGGYÜLÉS MEGNYITÁSA.

1. Deschiderea Adunării Naționale din 1848  
*The Opening Session of the National Assembly in 1848*



2. Cucerirea cetății Aradului  
*The Conquer of Arad Fortress*



Eine Infanterie Abtheilung schlägt sich durch eine Lebendzahl aus Comorn ausgefüllter Cikus mit den Bajonet zu seinem Corps durch, den 3. April 1849.

3. Bătălia de la Komarom, 28 aprilie 1849  
The Battle of Komarom, April 28<sup>th</sup> 1849



4. Asediul cetății Buda, 21 mai 1849  
*The Siege of Buda Fortress, May 21<sup>st</sup> 1849*



5. Cucerirea orașului Győr, 28 iunie 1849  
*The Conquer of Győr, June 28<sup>th</sup> 1849*



6. Victoria feld-mareșalului Simonich de la Nagy Szombat asupra insurgenților maghiari  
*The Victory of Fieldmarshal Simonich Over the Hungarian Insurgents at Nagy Szombat*



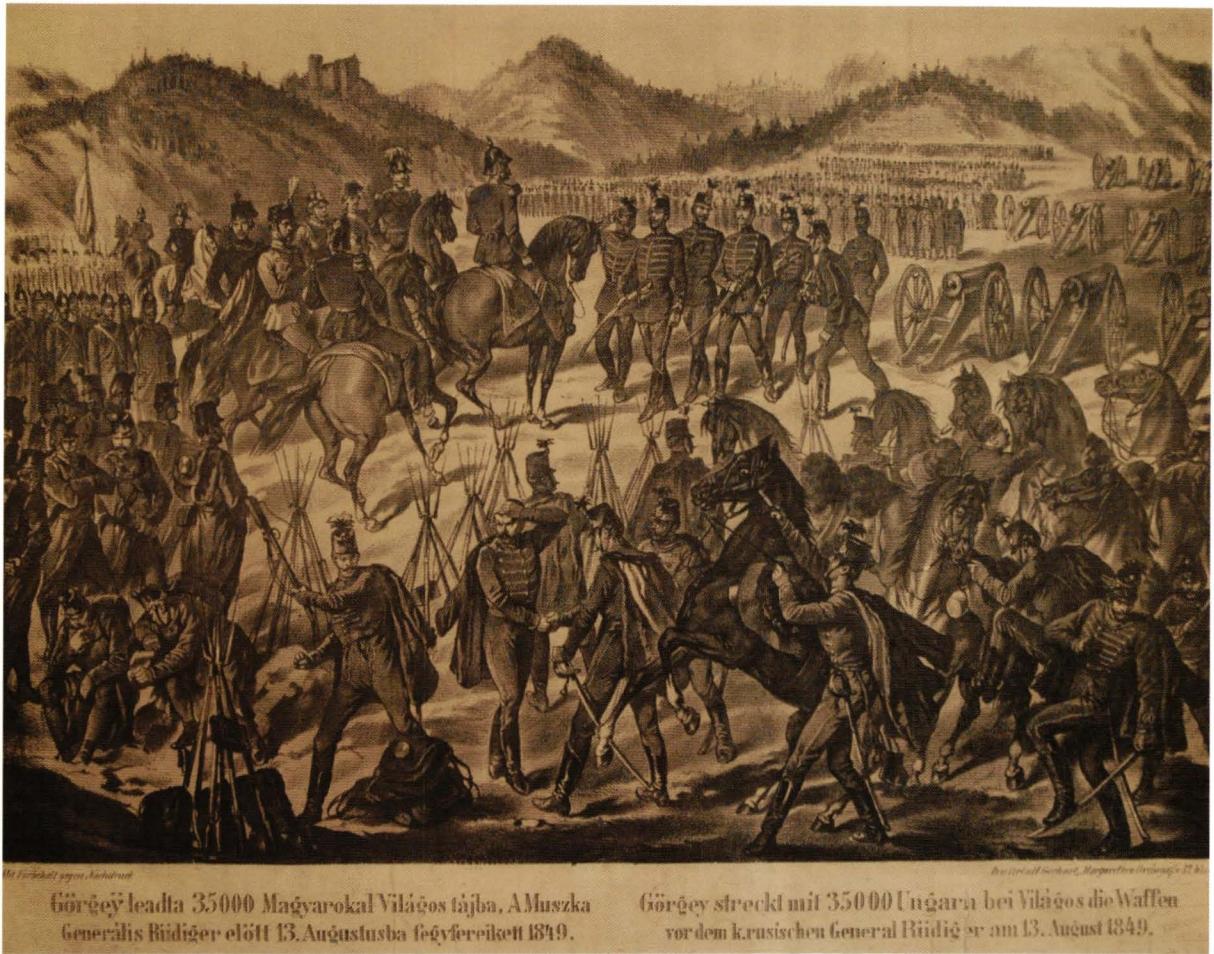
Battle bei Szörög nächst Segedin, den 5<sup>th</sup>. August 1849.

Königliche Todesstrafe am 26. Februar 3. 1860.

7. Lupta de la Szörög, lângă Seghedin (Ungaria), 5 august 1849  
The Battle of Szörög, near Szeged (Hungary), 5<sup>th</sup> of August 1849

**8.Scene din timpul  
campaniei militare  
maghiare 1848-1849**  
*Scenes from the  
Hungarian Military  
Campaign 1848-1849*





Ob Fürstentum gegen Nachdruck

Görgey leadta 35000 Magyarokat Világos tájba. A Muszka  
Generális Büdiger előtt 13. Augusztusba fejvárcékkelt 1849.

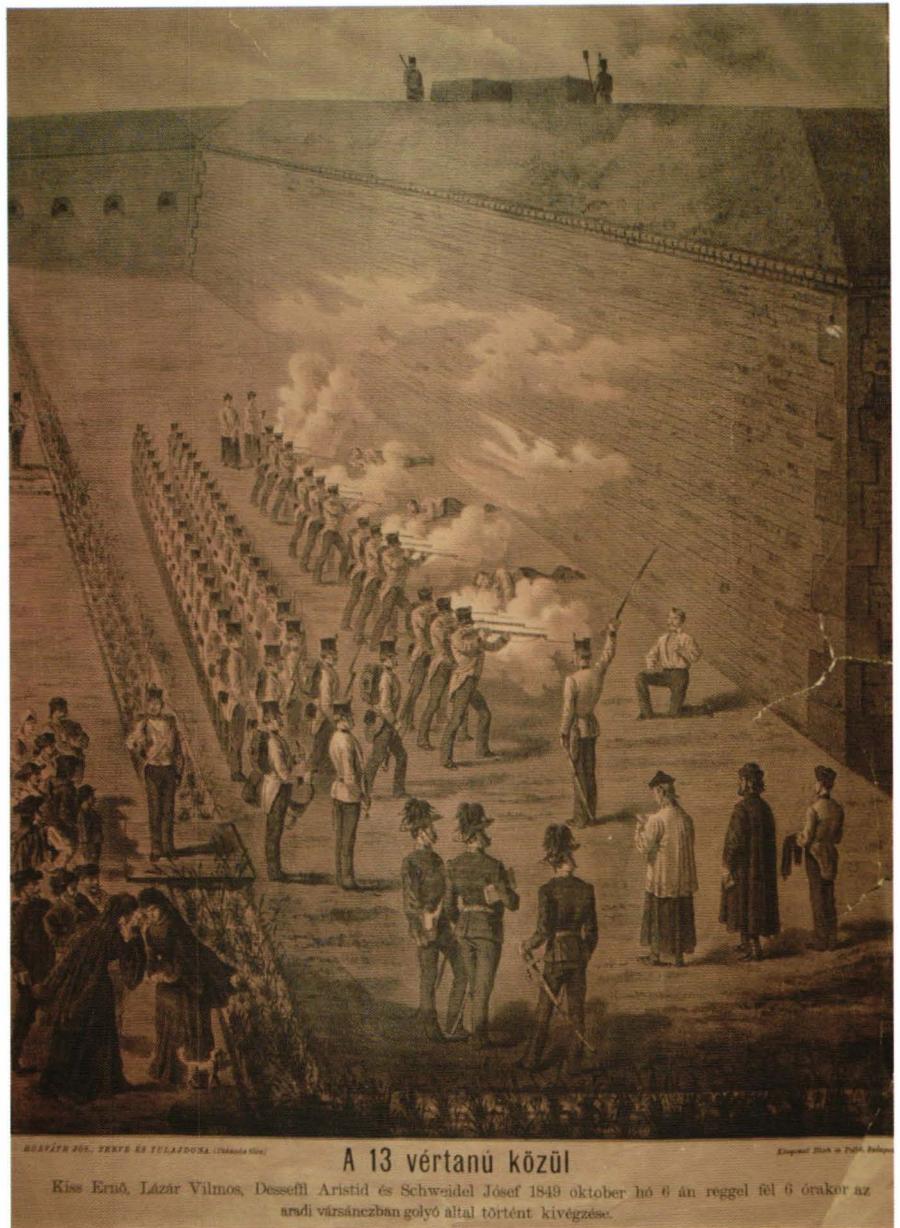
B. W. Schaeffer, Magdeburg 1849.

Görgey streckt mit 35000 Ungara bei Világos die Waffen  
vor dem k. russischen General Büdiger am 13. August 1849.

9. Capitularea de la Șiria, 13 august 1849  
*The Surrender from Șiria, August 13<sup>th</sup> 1849*

10. Execuția celor patru generali, 6 octombrie  
1849

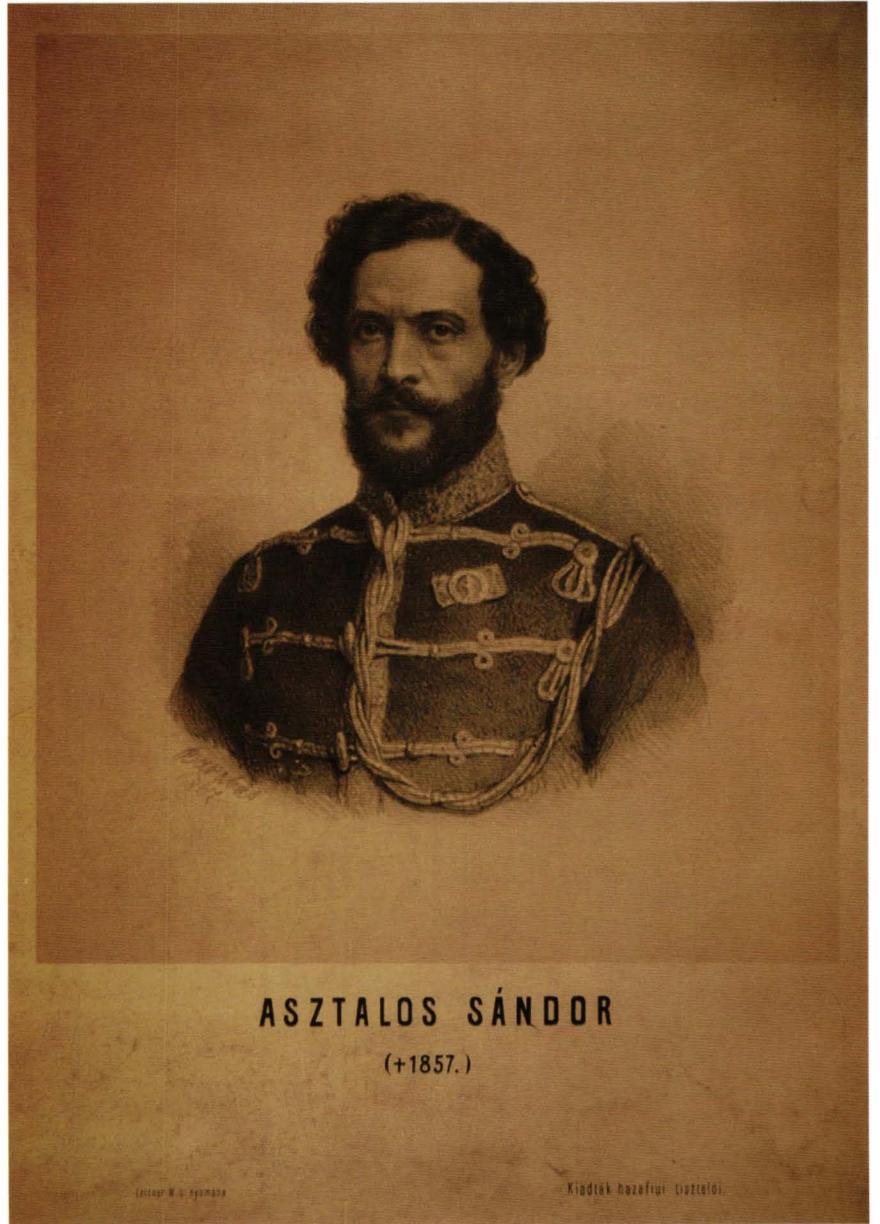
*The Execution of the four  
Generals, October 6<sup>th</sup> 1849*





11. Contele | Count

Almásy



12. Maiorul | *Major*

Asztalos Sándor



13. Avram Iancu



14. Generalul | General

Bem Josef



15. Generalul | General

Ludwig Ritter von Benedek



16. Contele | Count

Barkóczy János



Károlyi Zichy Károlina

Károlyi Zichy  
Károlina

17. Károlyi Zichy Károlina



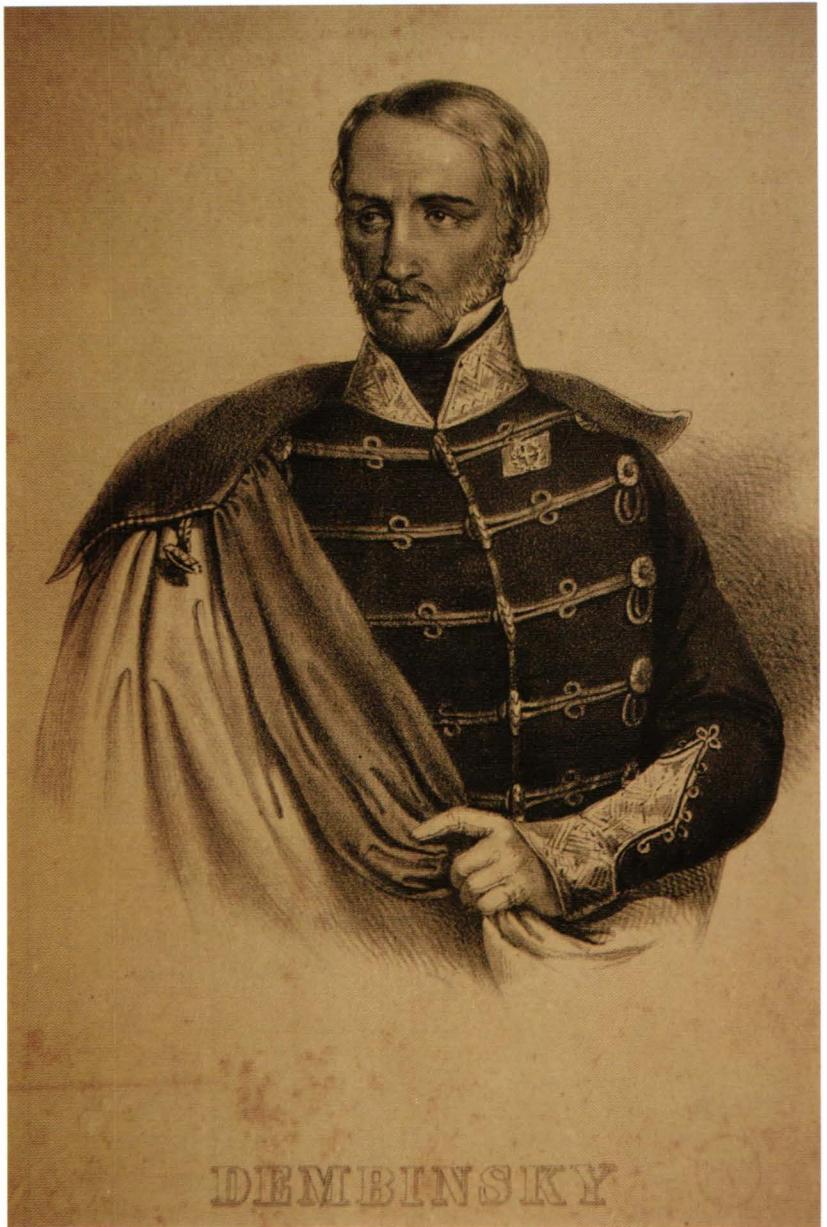
18. Ministrul transporturilor și  
lucrărilor publice  
*Minister of Transportation and  
Public Works*

Csányi László



19. Contele | Count

Csernovits Péter



20. Contele | Count

Henrich Dembinski



21. Printul | Prince

Paul Anton III.  
Eszterházy von Galanta



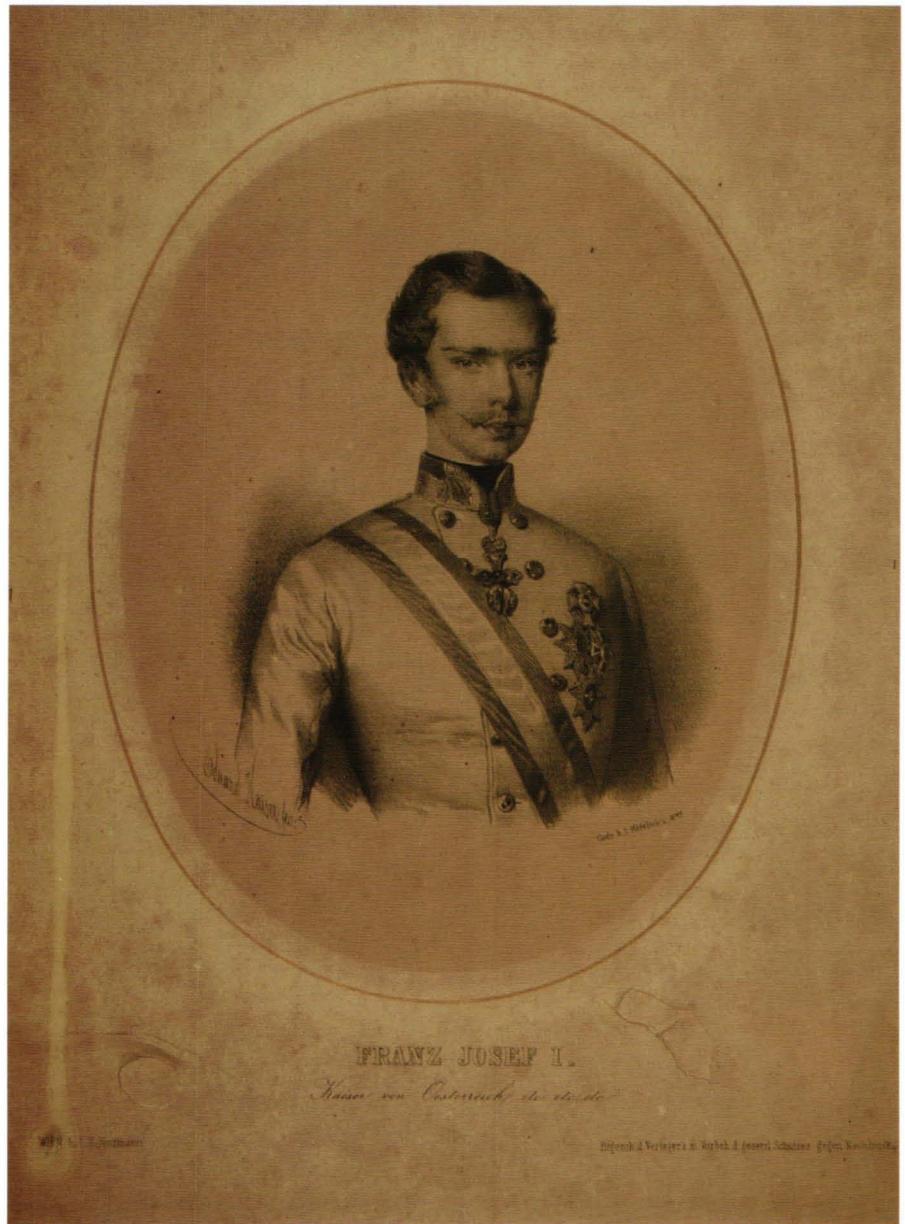
22. Generalul | General

Johann Kempen  
von Fichtenstamm



23. Contele | Count

Forgách Antal



24. Împăratul Austriei  
*The Emperor of Austria*

Franz Josef I



25. Generalul | General

Görgey Arthur



26. Generalul | General

Görgey Arthur



27.Generalul | General

Richard Debaufre Guyon



28. Generalul | General

Gyulai Miklós



29. Generalul | General

Julius Jacob von Haynau



30. Generalul | General

Heinrich Hentzi von Arthurm



31. Generalul | General

Heinrich Hermann  
Josef von Hess



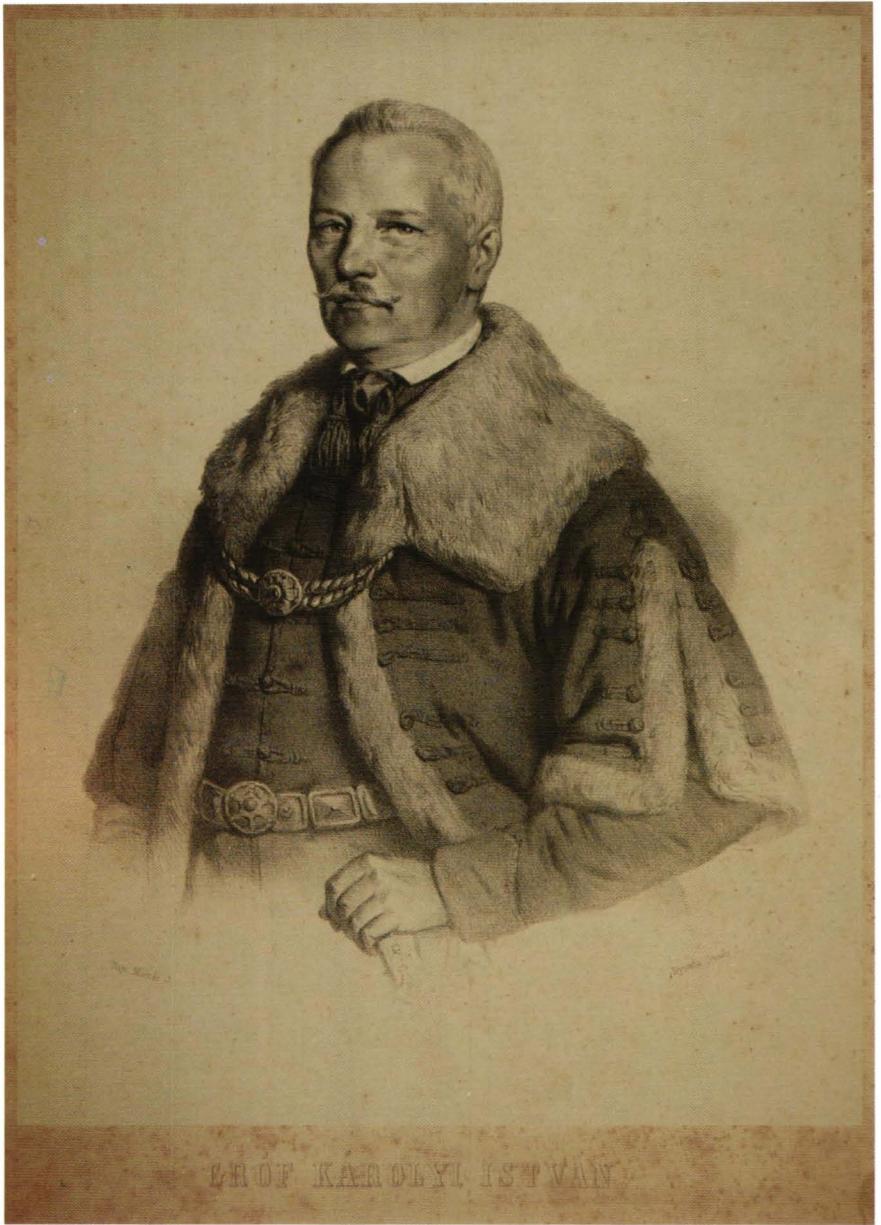
32. Generalul | General

Johann Ernst Hoyos  
von Sprinzenstein



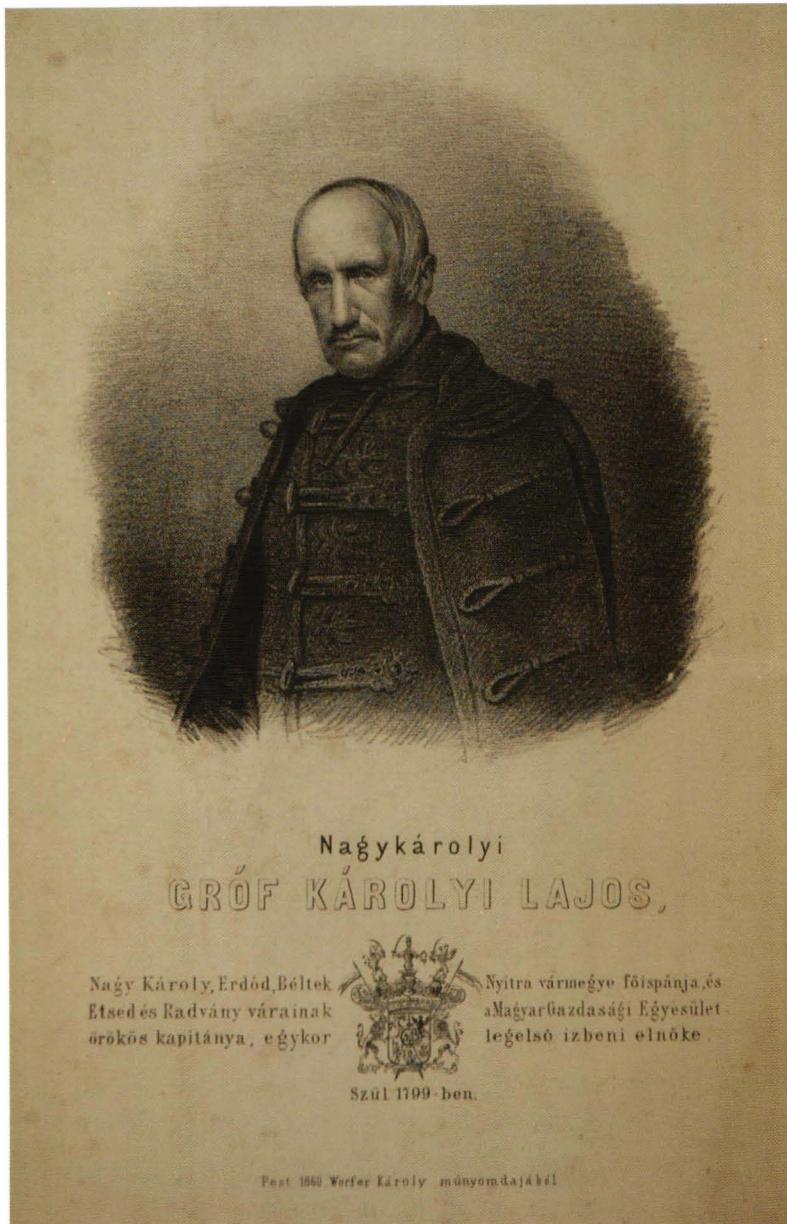
33. Colonelul de honvezi  
*Honved Colonel*

Ivanká Imre



34. Contele | Count

Károlyi István



Nagykárolyi  
**GRÓF KÁROLYI LAJOS,**

Nagy Károly, Erdőd, Béltek  
Etsed és Radvány várainak  
őrökös kapitánya, egykor



Nyitra vármegye főispánja, és  
a Magyar Gazdasági Egyesület  
legelső izbeni elnöke.

Szül 1799-ben.

Pest 1860. Werfer Károly műnyomdajábel

35. Contele | Count

Károlyi Lajos



36. Contele | Count

Batthyány Kázmér



KISS ERNÖ;

HADVEZER.

37. Generalul | General

Kiss Ernö



38. Generalul | *General*

Klapka György



39. Kossuth Lajos



40. Generalul | General

Dr. Josef Kottmayer



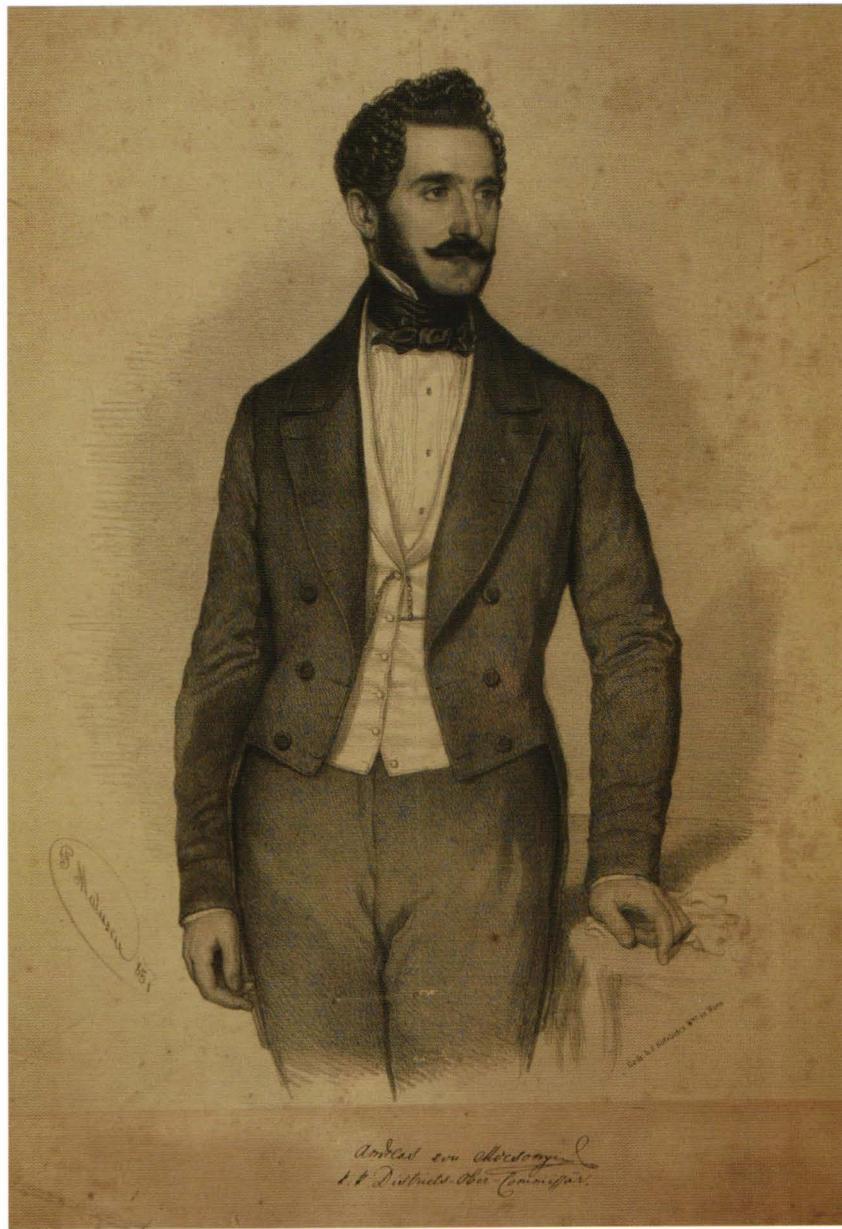
41. Printul | Prince

Friedrich von Liechtenstein



42. Generalul | General

Franz Gyulai  
von Máros-Németh und Nádaska

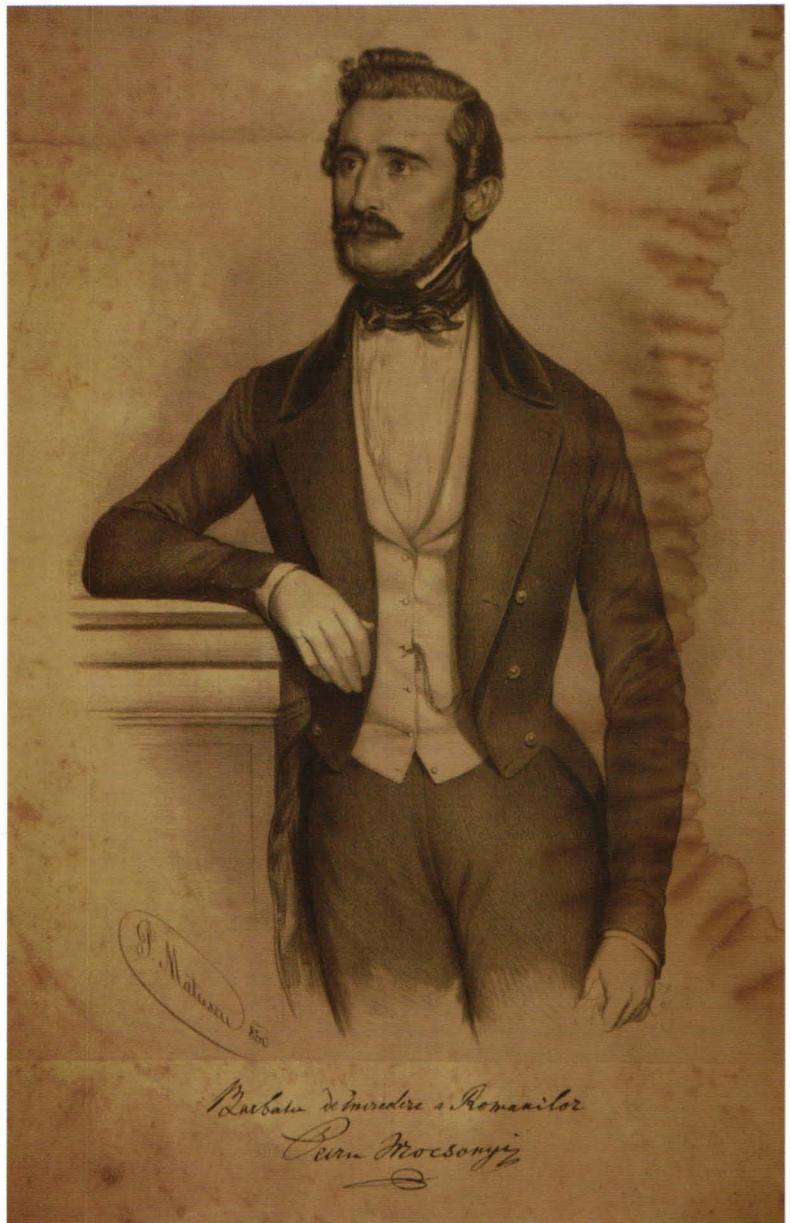


43. Comisarul imperial  
*The Imperial Comissar*

Andrei Mocioni

44. Deputatul în Dieta din  
Bratislava  
*Member of the Bratislava  
Parliament*

Petru Mocioni





45. Generalul | General

Wilhelm Albrecht  
von Montenuovo



46. Andrei Mureșanu



DR. AUREL MÜNNICH

Reichstags-Abgeordneter

DAS PARLAMENT

Eckstein & Verlags-Anstalt Wien (Stern & Stein) 1890

Druck v. Stern & Stein

47. Deputatul în  
Parlamentul din Viena  
*Member of the Vienna  
Parliament*

Dr. Aurel Münnich



48. Generalul | General

Nagy-Sándor Józef



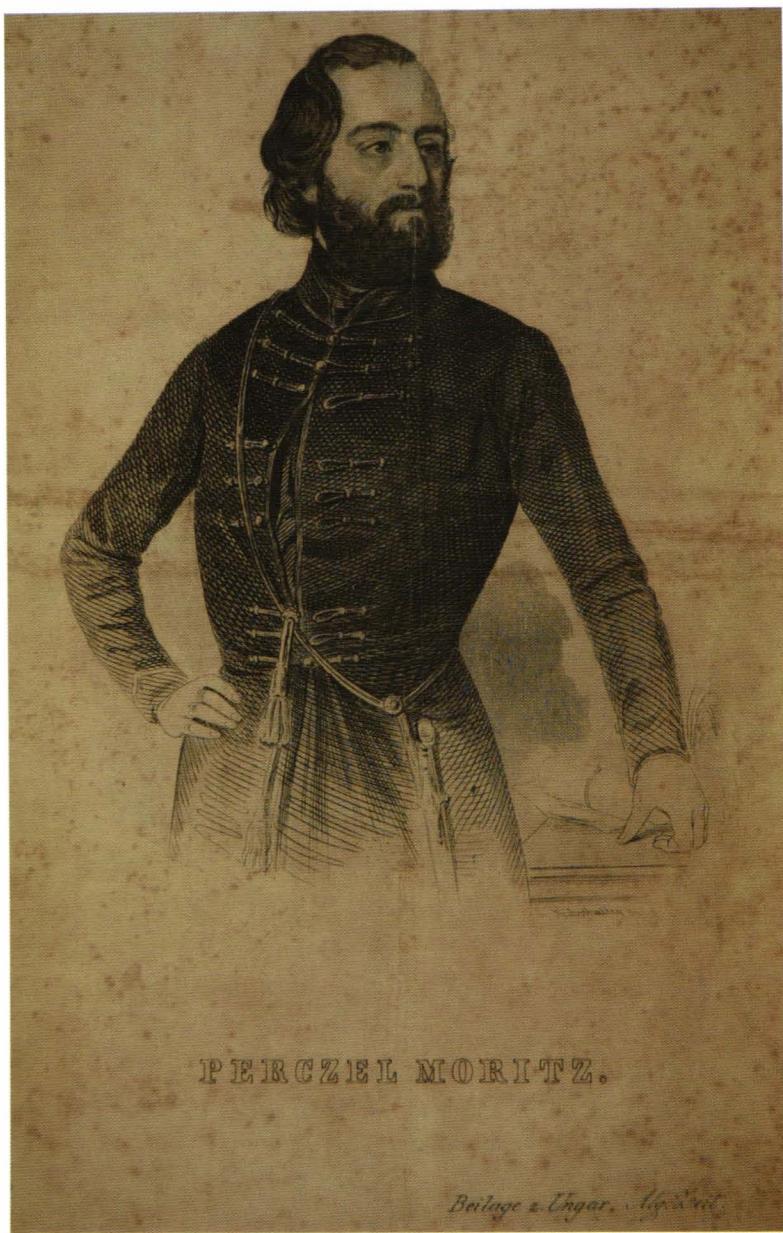
49. Tarul Rusiei  
*The Russian Czar*

Nicolae I



50. Țarul Rusiei  
*The Russian Czar*

Nicolae I



PERCZEL MORITZ.

*Beilage zu Ungar. Almanach*

51. Generalul | General

Moritz Perczel von Bonyhád



52. Generalul | General

Anton von Prokesch-Osten



53. Generalul | General

Franz Anton Heinrich von Schlik



54. Contele | Count

Szápáry



GRÓF SZÉCHENYI ISTVÁN

1858. ban.

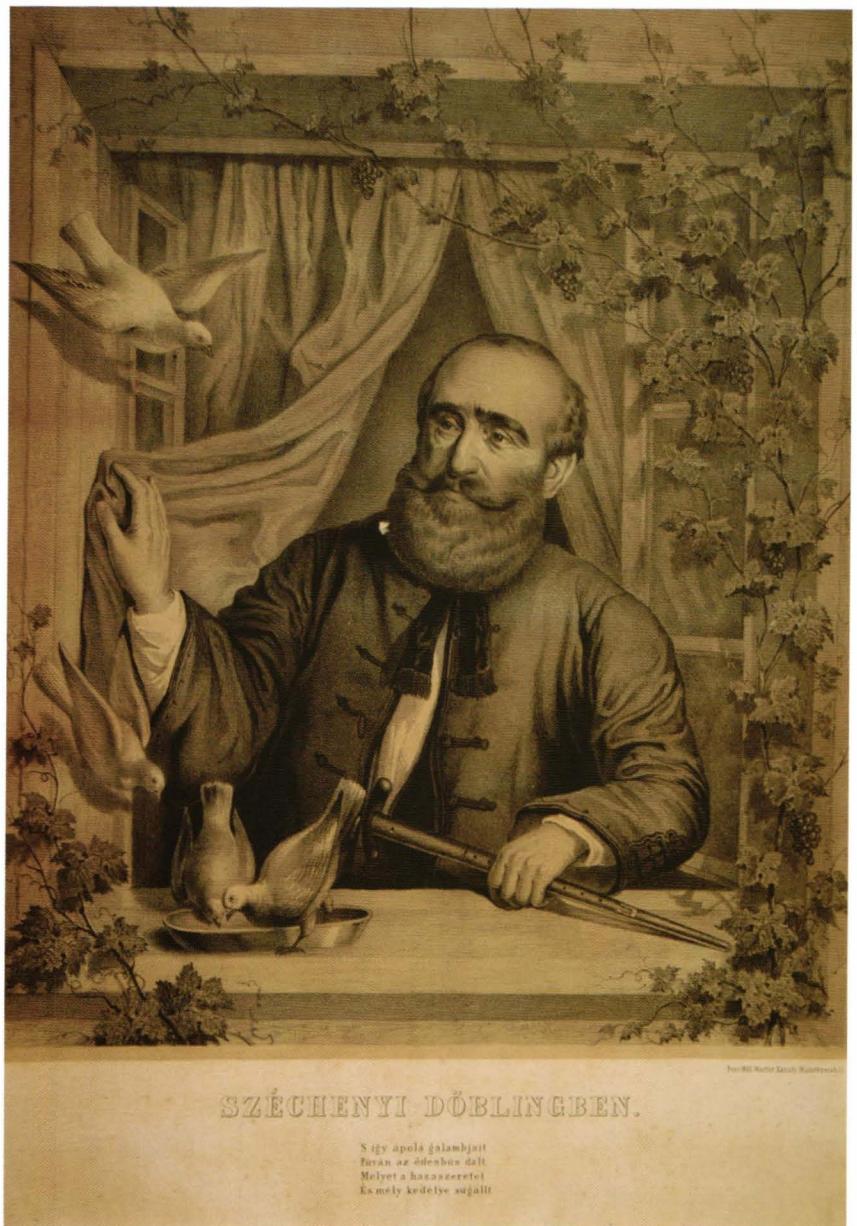
/ a döblingi tábolydában /

Emlékezetből rajzolta Vahot Imre

Melléklet a Vápkedethoz

55. Contele | Count

Széchenyi István



56. Contele | Count

Széchenyi István

### SZÉCHENYI DÖBLINGBEN.

S így apola galambjait  
Tavan az édesbűs dalt  
Melyet a haza szeretel  
Ks mely kedelye sugall!



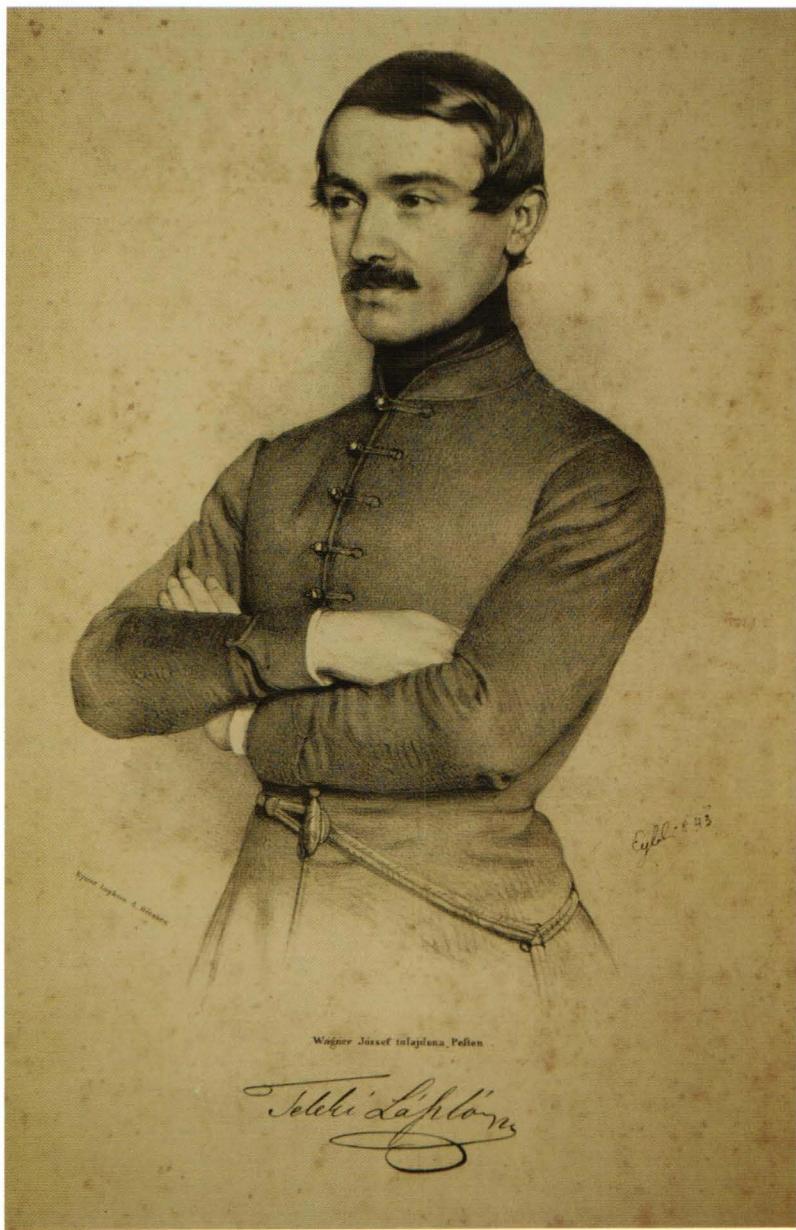
57. Contele | Count

Szécsen Antal

61. Cancelarul curții  
regale maghiare  
*The Chancellor of the  
Hungarian Royal Court*

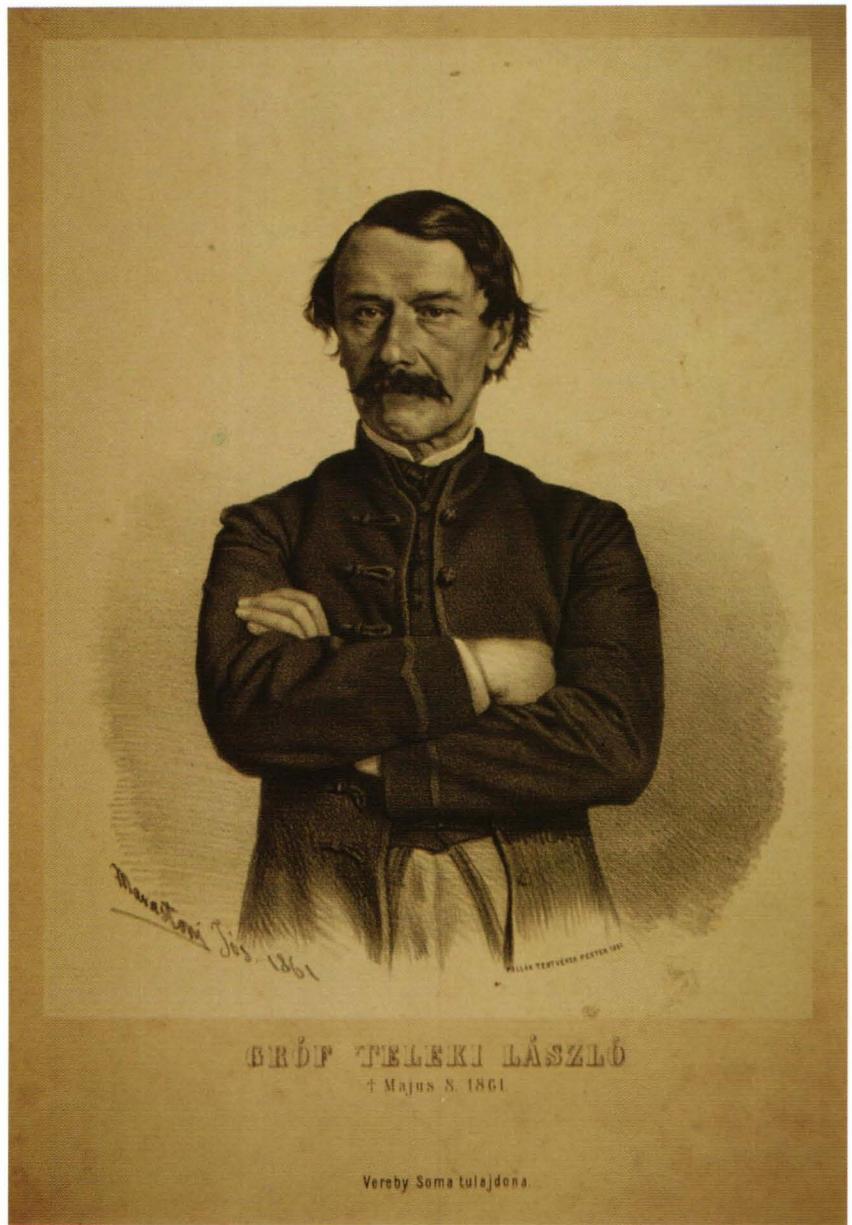
Szögyén László





59. Contele | Count

Teleki László



60. Contele | Count

Teleki László



R. Sz. B. Széki Gróf  
**TELEKI SÁMUEL.**

Királyi Udvari Erdélyi Kancellárius,  
Bihar Vármegyenek Tiszapánya,  
et al.

Született 17. dík Nov. 1739. - Meghalt 7. dík Aug. 1802.

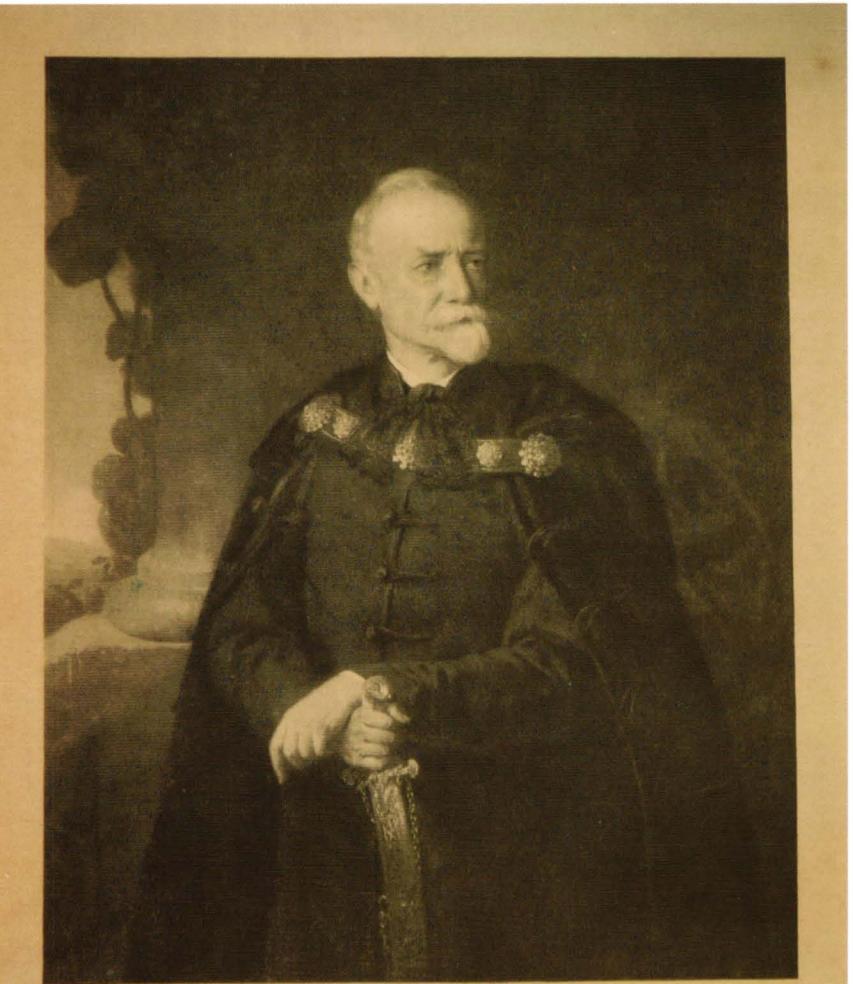
**SAMUEL S.R.I. COMES TELEKI**  
de Szék.

Cancellarius Transylvaniae aulicus,  
Comitatus Biharicensis Supremus Comes,  
et.

Fleven Képérol rajzoltatott.

61. Contele | Count

Teleki Sámuel



Ürményi József

Pécszenes (Heligravura)

Pallas nyomda, Budapest.

62. Ürményi József



63. Baronul | Baron

Vay Miklós

64. Conducătorul  
răsculaților sârbi  
*The Leader of the Serb  
Rebells*

Stefan Supljikac von  
Vitez





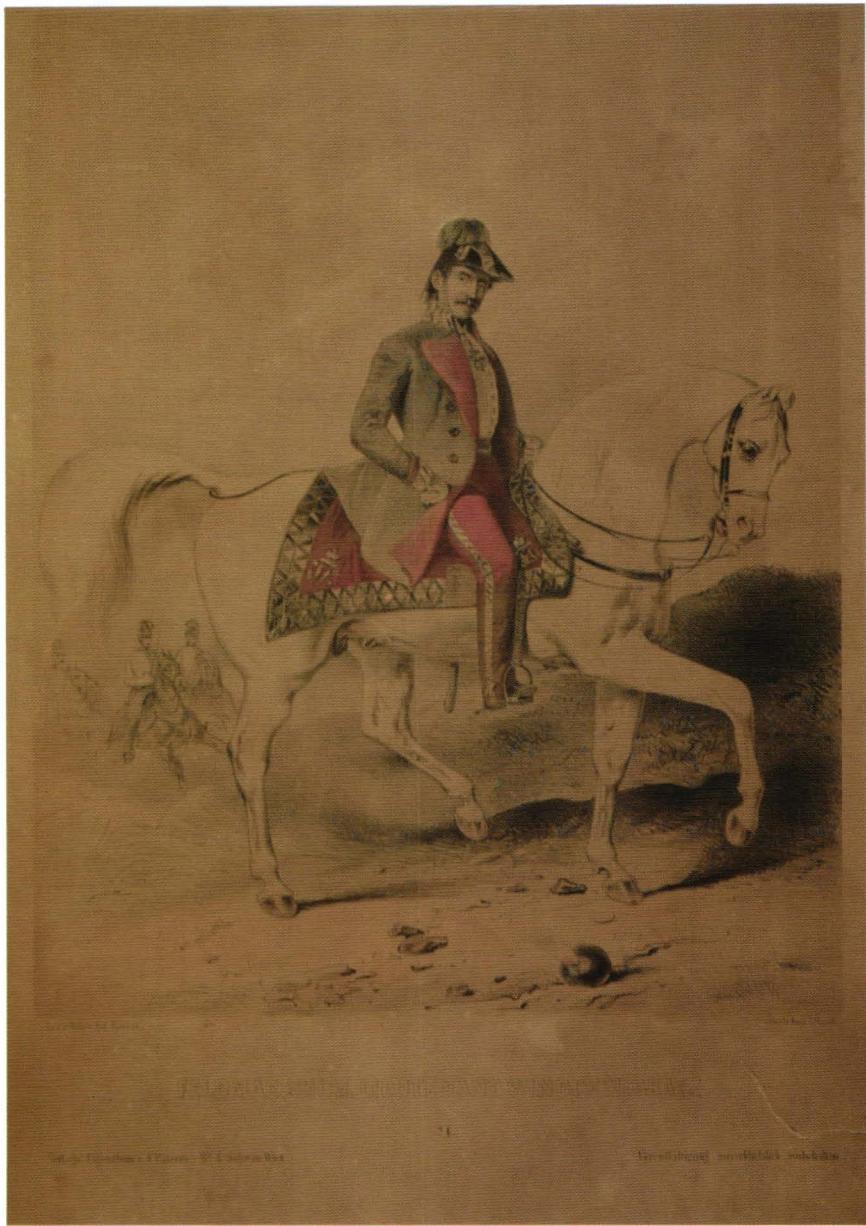
65. Generalul | General

Franz Ludwig von Welden



66. Deputatul în parlamentul de  
la Viena, Conte  
*Member of the Vienna Parliament,  
Count*

Friedrich Wenkheim



67. Printul | Prince

Alfred Candidus Ferdinand  
von Windisch-Grätz



68. Contele | Count

Albert Zay



69. Membrii primului guvern revoluționar maghiar  
*The Members of the First Hungarian Revolutionary Government*





  
Complexul Muzeal Arad  
Piața George Enescu 1, 310131 Arad  
[www.museumarad.ro](http://www.museumarad.ro)

  
RNMR  
RETEALA NAȚIONALĂ  
MUZEELOR DIN ROMÂNIA  
membru fondator

<https://biblioteca-digitala.ro>

ISBN 978-973-0-05740-9